alphaTel 4000 A

Bedienungsanleitung



LOEWE.

Zu Ihrem Anrufbeantworter

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Ihr neuer Anrufbeantworter Loewe AlphaTel 4000 A ist zugelassen und erfüllt die Richtlinien für das CE-Zeichen.

Sie dürfen ihn deshalb sowohl an einen Amtsanschluss als auch an eine Nebenstellenanlage anschließen.

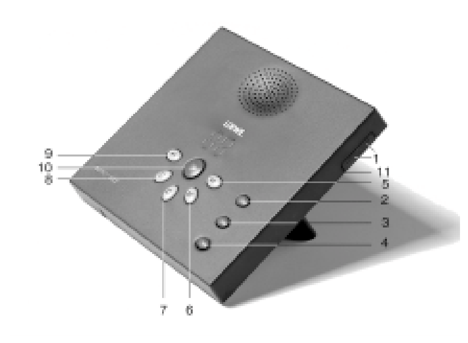
Wir zeigen Ihnen hier die wichtigsten Leistungsmerkmale auf

- → Alle Einstellungen und Bedienvorgänge im sprachgesteuerten Dialog.
- → Speichern der Ansagen und Nachrichten in einem digitalen Sprachspeicher.
- → Kein Spulen – direkter Zugriff auf die Nachrichten, Memos und Ansagen.
- → Aufzeichnen von persönlichen Notizen (Memos).
- → Aufzeichnungsdauer bis zu 45 Minuten.
- → Tag- und Zeitansage des Anrufs vor jeder Aufzeichnung.
- → Vielseitige Fernabfrage-Funktionen.
- → Nuransagebetrieb einstellbar.
- → Anzahl der Rufzeichen zwischen 2 und 9 oder Automatik einstellbar.

Im Lieferumfang enthalten sind:

- → AlphaTel 4000 A
- → Steckernetzteil
- → Telefonanschlusskabel
- → Bedienungsanleitung
- → Kurzbedienungsanleitung Fernabfrage
- → 2 Füße
- → Wandhalter

Geräteübersicht

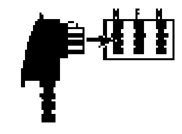


Nr.	Funktion
1	Lautstärke einstellen
2	Tag und Uhrzeit einstellen
3	Anzahl der Rufzeichen einstellen
4	Antwortbereitschaft ein- bzw. ausschalten; umschalten auf Nuransagebetrieb
5	zur nächsten Nachricht springen
6	aktuelle Nachricht bzw. alle alten Nachrichten löschen
7	alle laufenden Funktionen abbrechen
8	Ansagetexte oder Notizen (Memos) aufsprechen
9	an den Anfang der aktuellen Nachricht bzw. eine Nachricht zurückspringen
10	eingegangene Nachrichten abhören
11	Fernabfrage-Code einstellen

Inhaltsverzeichnis

1 Anschließen und für den Betrieb vorbereiten

1.1 An die Telefon-Anschlussdose anschließen



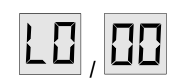
Stecken Sie den kleinen Stecker des beiliegenden Telefon-Kabels in die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Anrufbeantworters. Der größere, schwarze TAE-Stecker passt in jede standardmäßige TAE-Telefon-Anschlussdose (N-codiert). Beide Stecker müssen spürbar einrasten.

1.2 Das Netzteil anschließen

Der Anrufbeantworter benötigt zum Betrieb eine 230V, 50 Hz Netzspannungsversorgung.

Schließen Sie Ihren Anrufbeantworter folgendermaßen an:

1. Stecken Sie den Stecker des Steckernetzgerät in die entsprechende Buchse auf der Rückseite des Anrufbeantworters.
2. Stecken Sie das beiliegende Steckernetzteil in eine Steckdose.



Ist noch keine Batterie eingelegt, wird nach einem Selbsttest im Display abwechselnd „LO“ und „OO“ angezeigt.

1.3 Batterie einsetzen

Um Ansagen, Memos, eingegangene Nachrichten und Einstellungen bei Netzunterbrechungen speichern zu können, benötigt Ihr Anrufbeantworter 4 Mikrozellen (Typ AAA). Bitte besorgen Sie sich diese im Fachhandel.

Das Batteriefach befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.

Hinweis: Damit ein Speicherverlust vermieden wird, lassen Sie beim Wechseln der Batterien die Stromversorgung über das Netzteil angeschlossen.

Setzen Sie die Batterien folgendermaßen ein:

1. Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen zuerst den TAE-Stecker aus der Anschlussdose.
2. Um das Batteriefach zu öffnen, drücken Sie die beiden Halterungen des Batteriefachdeckels gleichzeitig nach unten.
3. Legen Sie die Batterien ein. Bitte Polung beachten!
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis: Wie lange die Batterien halten, hängt von der Häufigkeit und Länge der Netzunterbrechungen ab.

Um bei längeren Netzausfällen einen Speicherverlust infolge überalterter Batterien zu vermeiden, sollten Sie die Batterien jährlich wechseln.

Auf eine leere Batterie werden Sie dadurch aufmerksam gemacht, dass das Display abwechselnd mit „LO“ und der Anzahl gespeicherter Nachrichten blinkt. Außerdem meldet der Anrufbeantworter beim Abhören von Nachrichten „Batterie leer, bitte wechseln“.
Anmerkung: Das abwechselnde Blinken des Displays hört auf, wenn irgendeine Taste gedrückt wird.

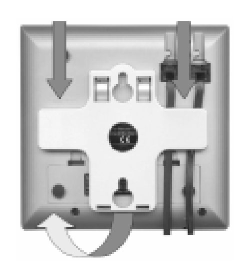
1.4 Den Anrufbeantworter aufstellen

Sie sollten den Anrufbeantworter nicht in unmittelbarer Nähe von elektrischen Geräten (z.B. Fernseher oder Energiesparlampe) aufstellen. Beachten Sie, dass das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder sonstigen Wärmequelle ausgesetzt wird. Der Anrufbeantworter ist für normale Raumbedingungen ausgelegt.

Angesichts der Vielfalt der bei Möbeln eingesetzten Lacke und Polituren kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass die Füße des Anrufbeantworters unliebsame Spuren auf der Standfläche verursachen. Verwenden Sie daher eine glatte Unterlage.

Als Tischgerät aufstellen:
Der Anrufbeantworter kann als Tischgerät mit und ohne Fuß aufgestellt werden. Wird das Gerät durch Einstecken der beiden beigelegten Füße schräg gestellt, achten Sie bitte darauf, dass empfindliche Oberflächen nicht verkratzt werden.

Als Wandgerät montieren:
Beiliegenden Wandhalter auf die Unterseite des Gerätes aufstecken (dabei gleichzeitig die Kabel in die vorgesehenen Führungen verlegen) und anschließend den Anrufbeantworter in die vorher montierten Schrauben einhängen.



Wollen Sie den Wandhalter wieder entfernen, verfahren Sie wie in der Abbildung links dargestellt (auf beiden Seiten in Pfeilrichtung drücken und unten abheben).

2 Einstellungen

2.1 Voreinstellungen

Ihr Gerät ist voreingestellt:

Fernabfrage-Code	00 (Fernabfrage aus)
Anzahl der Rufzeichen	4
Lautstärke	Mittel
Antwortbereitschaft	Ein
Ansagetext 1	„bitte Nachricht aufzeichnen“

Hinweise:

→ Legen Sie bei der Durchführung von Einstellungen eine Pause ein, die länger als 10 Sekunden ist, werden die Einstellungen abgebrochen.



→ Wollen Sie Einstellungen abbrechen, drücken Sie ⊡.

2.2 Ansagetexte aufzeichnen

Nach der Inbetriebnahme Ihres Anrufbeantworters meldet dieser „Anrufbeantworter ein, kein Ansagetext 1, bitte aufzeichnen“. Anschließend geht der Anrufbeantworter in Bereitschaft.

Sie benötigen Ansagetext 1 für den Aufzeichnungs-Betrieb, Ansagetext 2 für den Nuransagebetrieb.

Der Anrufbeantworter ist auch dann aufzeichnungsbereit, wenn Sie keine eigenen Ansagetexte aufsprechen. In diesem Fall schaltet er bei vollem Speicher jedoch aus, während er bei vorhandenem Ansagetext 2 auf Nuransagebetrieb umschaltet.



Ansagetext 1 aufsprechen

1. Drücken Sie einmal ◎.
   „Memo“ wird angesagt.
2. ◎erneut drücken und gedrückt halten (bis zur Meldung „jetzt sprechen"). Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Ansage auf.
3. Beenden Sie mit □.
   Der Ansagetext wird automatisch wiedergegeben.





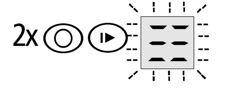
Ansagetext 2 aufsprechen

1. Drücken Sie zweimal ◎.
   „Ansagetext 1“ wird angesagt.
2. ◎ erneut drücken und gedrückt halten (bis zur Meldung „jetzt sprechen"). Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Ansage auf.
3. Beenden Sie mit □.
   Der Ansagetext wird automatisch wiedergegeben.

Hinweis: Der Ansagetext muss mindestens 3 Sekunden lang sein. Seine maximale Länge ist 1 Minute. War der Ansagetext zu kurz, meldet der Anrufbeantworter „kein Ansagetext 1 (bzw. 2), bitte aufzeichnen“.

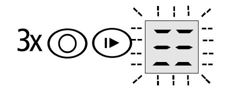


Ansagetext 1 kontrollieren



Drücken Sie zweimal und anschließend , um Ihren Ansagetext 1 anzuhören.

Ansagetext 2 kontrollieren

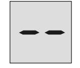


Drücken Sie dreimal und anschließend , um Ihren Ansagetext 2 anzuhören.

2.3 Anrufbeantworter ein-/ausschalten



Drücken Sie , um dieAntwortbereitschaft ein- bzw. auszuschalten.



Im ausgeschalteten Zustand zeigt das Display „– –“, im eingeschalteten Zustand die Anzahl der gespeicherten Nachrichten.

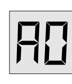
Nachdem Sie Ansagetext 1 und Ansagetext 2 aufgesprochen und eventuell notwendige Einstellungen vorgenommen haben, schaltet der Anrufbeantworter automatisch in den Ansage- und Aufzeichnungsbetrieb.

2.4 Betriebsart

Sie können statt des Aufzeichnungsbetriebs den Nuransagebetrieb einstellen. In dieser Einstellung zeichnet Ihr Anrufbeantworter keine Nachrichten auf.

Betriebsart Nuransage einstellen

gedrückt halten

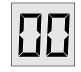


⇒ Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt.

„Anrufbeantworter ein, Einstellung Nuransage“ wird gemeldet.

Aufzeichnungsbetrieb einstellen





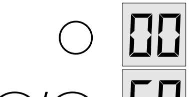
⇒ Drücken Sie erneut 2 Sekunden lang.

Der Anrufbeantworter meldet „Anrufbeantworter ein“.

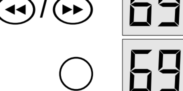
Hinweis: Sie können nur zwischen diesen Betriebsarten hin- und herschalten, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist.

2.5 Fernabfrage-Code

Die Voreinstellung des zweistelligen Fernabfrage-Codes ist 00 (Fernabfrage aus). Um die Fernabfrage-Funktion nutzen zu können, müssen Sie einen eigenen Code eingeben:



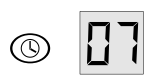
1. Drücken Sie auf der Geräteunterseite die CODE-Taste. „Einstellung Fernabfrage-Code" wird angesagt.



2. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ Ihren Fernabfrage-Code aus (zum Beispiel 69).
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der CODE-Taste. Ihr Anrufbeantworter meldet „Fernabfrage-Code ist XX".

2.6 Tag und Uhrzeit

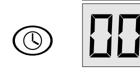

Tag und Uhrzeit eines Anrufes werden nur dann bei der Wiedergabe angesagt, wenn Sie die folgende Einstellung vorgenommen haben:



1. Drücken Sie 🕓.
   Nehmen Sie die Einstellungen das erste Mal vor, hören Sie einen kurzen Signalton.
   Andernfalls werden aktueller Tag und Uhrzeit angesagt.



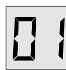
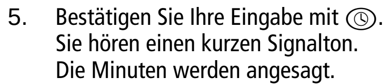
2. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ den Tag aus.



3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit 🕓.
   Sie hören einen kurzen Signalton.
   Die Stunden werden angesagt.



4. Wählen Sie mit ⏪ oder ⏩ die Stunde aus.

5. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ◷.
   Sie hören einen kurzen Signalton.
   Die Minuten werden angesagt.





6. Wählen Sie mit ◂◂ oder ▸▸ die Minute aus.




7. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit ◷.
   Ihr Anrufbeantworter sagt zur Kontrolle Tag und Uhrzeit an.

Tag und Uhrzeit kontrollieren



⇒ Drücken Sie ◷.

Der aktuelle Tag und die Uhrzeit werden angesagt,
zum Beispiel „Dienstag 17 Uhr 23“.

2.7 Anzahl der Rufzeichen / Kostenfreie Fernvorabfrage

Ihr Anrufbeantworter wartet erst einige Rufzeichen ab, bevor er einen Anruf entgegennimmt. Sie können die Anzahl dieser Rufzeichen zwischen 2 und 9 Rufzeichen einstellen oder die Automatikfunktion (toll saver für gebührenfreie Fernvorabfrage) wählen.

Bei Automatik schaltet sich der Anrufbeantworter an die Leitung

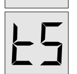
→ nach dem 2. Rufzeichen, wenn neue Nachrichten eingegangen sind oder

→ nach dem 4. Rufzeichen, wenn keine neuen Nachrichten eingegangen sind.

Ist Ihr Anrufbeantworter nach dem 2. Rufzeichen noch nicht an der Leitung, so wissen Sie, dass keine neuen Nachrichten vorhanden sind. Sie brauchen die Fernabfrage nicht zu starten und können wieder auflegen. Es fallen keine Gebühren an.

Rufzeichen einstellen







1. Drücken Sie (🔔). Ihr Anrufbeantworter meldet „Einstellung Rufzeichen".
2. Wählen Sie mit (◄◄) oder (►►) die Anzahl der Rufzeichen oder Automatik (im Display erscheint „tS").
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit (🔔).
   Ihr Anrufbeantworter meldet „Einstellung X Rufzeichen". Bei eingestellter Automatik hören Sie einen Signalton.

2.8 Lautstärke

Sie können die Lautstärke des Lautsprechers einstellen:

⇒ Wählen Sie mit den seitlich angebrachten Tasten die gewünschte Lautstärke.

Hinweis: Sie können zwischen zwölf Lautstärkestufen wählen.

3 Betrieb

3.1 Was passiert, wenn jemand Ihren Anrufbeantworter anruft?

Der Anrufer hört zunächst zwei bis neun Ruftöne. Der Anrufbeantworter geht an die Leitung und meldet sich mit dem eingestellten Ansagetext. Nach dem langen Signalton kann der Anrufer seine Nachricht (min. 4 Sekunden, max. 3 Minuten) aufsprechen. Während der Aufzeichnung einer eingehenden Nachricht blinkt das Display mit „An".
Legt der Anrufer eine Sprechpause von mehr als 6 Sekunden ein, wird die Verbindung getrennt.
Anmerkung: Der Ansagetext kann durch Drücken der Taste (#) übersprungen werden.

Im Nuransagebetrieb wird nach dem Ansagetext die Verbindung getrennt.

Ob Anrufe aufgezeichnet wurden, sehen Sie am Display (schnelles Blinken: neue Nachrichten; langsames Blinken: alte Nachrichten). Im Display wird immer die Gesamtzahl der gespeicherten Nachrichten angezeigt.

Ist der Anrufbeantworter ausgeschaltet, geht er nach dem 12. Rufzeichen an die Leitung und meldet „Anrufbeantworter aus, bitte Fernabfrage-Code" (siehe „Ferneinschalten").

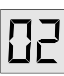
3.2 Mithören oder Gespräch übernehmen

Während der Aufzeichnung der eingehenden Nachricht können Sie mithören (Einstellung der gewünschten Mithörlautstärke mittels der seitlich angebrachten Tasten) oder durch Abheben des mitangeschlossenen Telefons das Gespräch übernehmen. Das bis dahin aufgezeichnete Gespräch bleibt gespeichert.

Hinweis: Wird bereits während oder unmittelbar nach dem letzten Rufzeichen abgehoben, bleibt der Anrufbeantworter an der Leitung. Damit der Anrufbeantworter in diesem Fall die Leitung freigibt, muss (□) am Anrufbeantworter oder die ⊛-Taste am nachgeschalteten Telefon gedrückt werden (Telefon muss auf Tonwahl eingestellt sein).

3.3 Nachrichten abhören





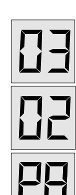
⇒ Drücken Sie (I►).
Gesamtzahl der Nachrichten, Anzahl der neuen Nachrichten, laufende Nummer, Datum und Uhrzeit der Nachricht werden angesagt.

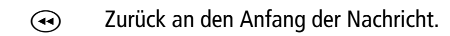
Sind neue Nachrichten vorhanden, werden nur diese wiedergegeben. Im Display blinkt abwechselnd „☷“ und die Nummer der gerade wiedergegebenen Nachricht.

Folgende Funktionen stehen Ihnen während der Wiedergabe von Nachrichten zur Verfügung:

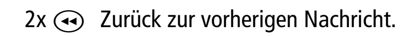


(►►) Weiter zur nächsten Nachricht.





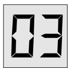
Zurück an den Anfang der Nachricht.



2x Zurück zur vorherigen Nachricht.



Wiedergabe für 2 Minuten unterbrechen.
Wiedergabe fortsetzen durch erneutes
Drücken der NACHRICHT-Taste.



Momentane Nachricht löschen.
Der Anrufbeantworter meldet „Nachricht gelöscht“.

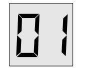


Wiedergabe vorzeitig beenden.
Nach der Wiedergabe aller Nachrichten meldet der Anrufbeantworter „Ende der Nachrichten“.

3.4 Alle alten Nachrichten löschen



gedrückt halten



Wollen Sie alle alten Nachrichten löschen,

⇒ drücken Sie im Ruhezustand ⊠ ca. 2 Sekunden.

Waren alte Nachrichten gespeichert, meldet der Anrufbeantworter: „Alte Nachrichten gelöscht“.

Sind keine alten Nachrichten gespeichert, meldet der Anrufbeantworter „Keine alten Nachrichten“.

3.5 Notizen (Memos) aufsprechen

Sie können für sich selbst Notizen aufzeichnen, aber auch Mitbenutzer können Ihnen so Nachrichten zukommen lassen.

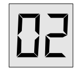
gedrückt halten

Memo aufsprechen

1. Halten Sie gedrückt. Sprechen Sie nach dem Signalton Ihre Memo auf.
2. Drücken Sie , um die Aufnahme zu beenden.

Hinweis: Die Memo muss mindestens 4 Sekunden lang sein. Ihre maximale Länge ist 1 Minute.

Memo abhören

⇒ Drücken Sie .

3.6 Fernabfrage

Sie können von unterwegs Ihren Anrufbeantworter anrufen, um z.B. eingegangene Nachrichten abzuhören, zu löschen oder einen neuen Ansagetext aufzusprechen.

Hinweis: Die Fernabfrage kann nur genutzt werden, wenn ein Code (ungleich 00) eingegeben wurde und Sie von einem MFV-fähigen Telefon anrufen oder einen Fernabfrage-Sender benutzen.

Fernabfrage starten

1. Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an.
1. Unterbrechen Sie den Ansagetext mit ⊕.
2. Geben Sie Ihren zweistelligen Fernabfrage-Code ein. Beachten Sie bitte, dass ein einstelliger Code mit Null ergänzt werden muss (Beispiel: 08).
   Der Anrufbeantworter bestätigt den richtigen Fernabfrage-Code mit einem kurzen Signalton und sagt Ihnen die Anzahl der gespeicherten Nachrichten an.
3. Wählen Sie die von Ihnen gewünschte Funktion aus.

Hinweis: Geben Sie nach der Eingabe des Fernabfrage-Codes keinen Befehl ein, startet nach 5 Sekunden automatisch die Nachrichtenwiedergabe.

Fernabfrage-Funktionen

② Nachrichten wiedergeben

Sie haben während der laufenden Wiedergabe folgende Möglichkeiten:

①	Aktuelle Nachricht wiederholen.
① ①	Zurück zur vorherigen Nachricht.
②	Wiedergabe fortsetzen.
③	Weiter zur nächsten Nachricht.
⑦	Aktuelle Nachricht löschen.
⓪	Wiedergabe beenden.

Weitere Funktionen

⑥ ④	Ansagetext 1 wiedergeben.
⑥ ⑤	Ansagetext 1 aufsprechen, Beenden mit ⓪. Die Ansage wird automatisch wiedergegeben.
Ⓓ ⑧	Alle alten Nachrichten löschen.
Ⓓ ⑨	Antwortbereitschaft ein-/ausschalten.
⊛	Fernabfrage abbrechen.

Wird eine Funktion beendet, wartet der Anrufbeantworter 10 Sekunden auf die nächste Eingabe. Während dieser Zeit hören Sie im Sekundentakt kurze Signaltöne.

Hinweis: Alle 2¾ Minuten wird die Nachrichtenwiedergabe gestoppt. Um sie fortzusetzen, müssen Sie ② drücken.

3.7 Ferneinschalten

Sie können Ihren ausgeschalteten Anrufbeantworter auch über die Fernabfrage wieder einschalten:

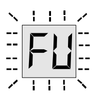
1. Warten Sie, bis sich der Anrufbeantworter nach dem 12. Klingeln mit „Anrufbeantworter aus, bitte Fernabfrage-Code“ meldet.
2. Geben Sie innerhalb von 10 Sekunden Ihren Fernabfrage-Code ein. Der Anrufbeantworter sagt die Anzahl der gespeicherten Nachrichten an.
3. Geben Sie # 9 ein.
   Der Anrufbeantworter schaltet in die vor dem Ausschalten eingestellte Betriebsart und meldet: "Anrufbeantworter ein" für den Aufzeichnungsbetrieb oder "Einstellung Nuransage" für den Nuransagebetrieb.
4. Beenden Sie mit * oder wählen Sie andere Fernabfragefunktionen.



3.8 Speicher voll

Wollen Sie bei vollem Speicher eine Memo oder einen Ansagetext speichern, meldet der Anrufbeantworter „Speicher voll“.

Wird der Speicher voll, während eine Nachricht aufgezeichnet wird, hört der Anrufer „Speicher voll“. Der Anrufbeantworter unterbricht die Verbindung. Die angefangene Nachricht wird gespeichert.



Ist ein Ansagetext 2 aufgezeichnet, schaltet der Anrufbeantworter bei vollem Speicher in den Nuransagebetrieb um. Bei einem Anruf geht er nach der eingestellten Anzahl von Klingelzeichen an die Leitung und meldet sich mit dem Ansagetext 2, gefolgt von Signaltönen.
Fehlt der Ansagetext 2, schaltet sich der Anrufbeantworter aus. Bei einem Anruf geht er nach dem 12. Klingelzeichen an die Leitung und meldet sich mit "Speicher voll", gefolgt von Signaltönen.

In beiden Fällen befindet sich der Anrufbeantworter nach Eingabe des Fernabfragecodes und Löschen von Nachrichten automatisch wieder im aufzeichnungsbereiten Zustand.

4 Allgemeine Hinweise

Dieser Anrufbeantworter ist mit dem CE-Zeichen ausgestattet und entspricht den zur Zeit geltenden europäischen Normen und deutschen technischen Vorschriften. Dies bietet Ihnen die Gewähr, dass die für das Gerät geltenden Spezifikationen der elektromagnetischen Verträglichkeit eingehalten werden. Das heißt, Störungen bei anderen elektronischen Produkten durch Ihr Gerät sowie störende Beeinflussungen Ihres Gerätes durch andere elektronische Anlagen treten normalerweise nicht auf, wenn diese ebenfalls den gültigen Normen entsprechen. Im Störfall rufen Sie bitte die HOTLINE an.

Das Gerät ist für den Betrieb am normalen analogen Hauptanschluss vorgesehen.

Es kann auch an Nebenstellenanlagen betrieben werden, sofern diese den Anschlussbedingungen des Hauptanschlusses entsprechen. Aufgrund der Vielzahl von verschiedenartigen Nebenstellenanlagen können wir nicht die einwandfreie Funktion des Gerätes an jeder dieser Anlagen garantieren. Sollten Sie hierzu Fragen haben, so bitten wir Sie, sich an den Lieferanten der entsprechenden Anlage zu wenden.

4.1 Garantiebedingungen

Dieses Gerät wurde mit großer Sorgfalt hergestellt und geprüft. Wir leisten Garantie gemäß gesetzlichen Bestimmungen, gerechnet vom Tag des Kaufs. Nachweis ist der Kaufbeleg.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos durch den Vertragskundendienst beseitigt.

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Verschleiß entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

Die Garantie umfasst nicht Verbrauchsmaterialien und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Telefons nur unerheblich beeinträchtigen.

Ihre Garantieansprüche können Sie auch direkt beim Loewe Vertragskundendienst geltend machen.

4.2 Reinigen

Das Gerät reinigen Sie am besten mit einem feuchten Tuch. Das Tuch darf auch mit einem Kunststoffreiniger befeuchtet sein. Vermeiden Sie Sprays und zu viel Flüssigkeit, da diese durch die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen und Schäden verursachen könnten.

Verwenden Sie auf keinen Fall Reiniger, die Scheuermittel, Alkohol, Spiritus oder Lösungsmittel (z.B. Terpentin) enthalten. Diese Mittel können das Kunststoffgehäuse angreifen und die Bedruckung beschädigen.

4.3 Akku- / Batterieentsorgung, Recycling

Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

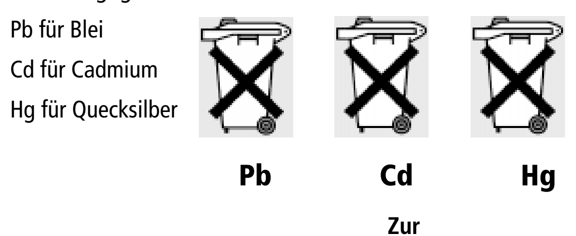
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde bzw. im Fachhandel abgeben. Die im Lieferumfang enthaltenen Akkus und Batterien enthalten keine Schadstoffe wie Blei oder Quecksilber.

Handelsübliche Akkus und Batterien enthalten ggf. Schwermetalle, die wie folgt gekennzeichnet sind:

Pb für Blei

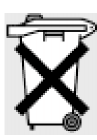
Cd für Cadmium

Hg für Quecksilber



Zur

Entsorgung Ihres Gerätes:

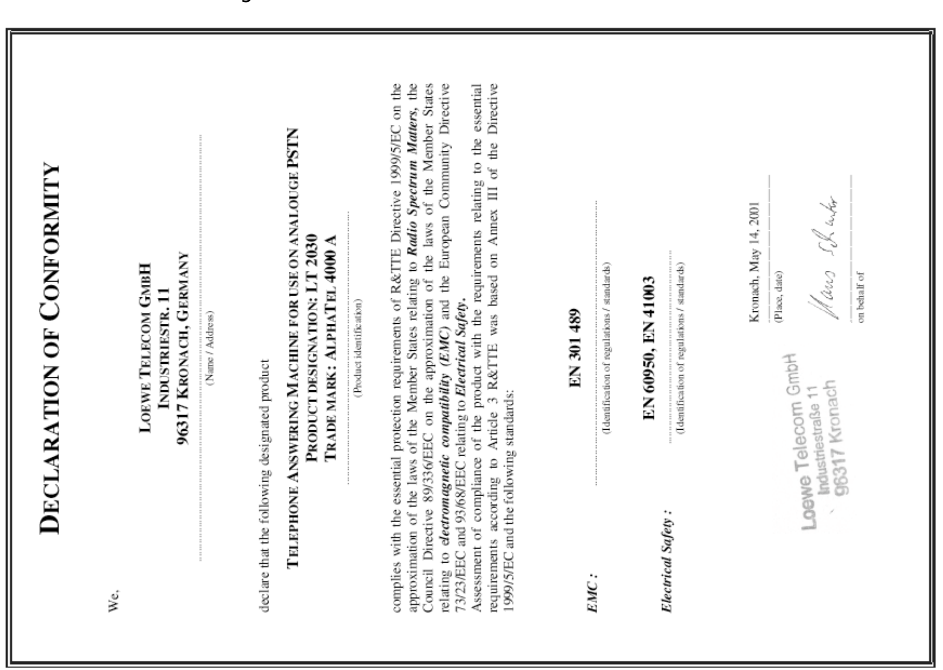


Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Wertstoff- oder Recyclinghof, über den Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.

4.4 Europäische Normenverträglichkeit

Das alphaTel 4000A ist zur Anschaltung an das öffentliche Fernsprechnetz in Ihrem Land vorgesehen, wie auf der Verpackung gekennzeichnet. Jeder andere Gebrauch gilt als bestimmungswidrig.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt. Bei Rückfragen wegen der Unterschiede in den öffentlichen Telefonnetzen wenden Sie sich an ihren Fachhändler bzw. Netzbetreiber. Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der Endgeräterichtlinie ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,

LOEWE TELECOM GMBH
INDUSTRIESTR. 11
96317 KRONACH, GERMANY

(Name / Address)

declare that the following designated product

TELEPHONE ANSWERING MACHINE FOR USE ON ANALOUGE PSTN
PRODUCT DESIGNATION: LT 2030
TRADE MARK: ALPHATEL 4000 A

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 89/336/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 73/23/EEC and 93/68/EEC relating to ***Electrical Safety***.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standards:

EMC : **EN 301 489**
(Identification of regulations / standards)

Electrical Safety : **EN 60950, EN 41003**
(Identification of regulations / standards)

Kronach, May 14, 2001
(Place, date)

on behalf of

5 Hilfe bei Störungen

Nicht bei jeder Störung handelt es sich um ein defektes Gerät. Wenn Sie einfache Fehlerursachen (siehe Kapitel "**Was tun, wenn..."**) erkennen und beseitigen können, sparen Sie unter Umständen Zeit und Geld. Führen Sie aber keine Reparaturen im Gerät selbst aus.

Überprüfen Sie, ob alle Stecker eingerastet sind und kein Kabel beschädigt ist.

Falls Sie weiterhin Probleme haben sollten, die Sie nicht anhand der Fehlerliste beseitigen können, wenden Sie sich an unser Customer Care Center (Mo – Fr 8-20 Uhr, Sa – So 10-18 Uhr):

Tel. (0180) 1 CCC LOEWE (0180 / 1 222 66393)

Email: CCC@loewe.de

Telefax: (09261) 99 500

Der Servicedienst gibt Ihnen gerne Auskunft. Halten Sie bitte Bezeichnung, Artikelnummer, Seriennummer und Kaufdatum bereit.

Sollte eine Reparatur notwendig sein, füllen Sie bitte beigefügte Fehlermeldung (Seite 33) möglichst genau und detailliert aus und legen diese dem Gerät bei. Die Service Anschrift erfahren Sie ebenfalls über o.g. Servicedienst.

6 Was tun, wenn...

Probleme	Mögliche Abhilfe
Anrufbeantworter funktioniert nicht, kein Selbsttest.	Netzteil angeschlossen? Telefon-Anschluss in Ordnung? Netzteil aus der Steckdose ziehen und erneut einstecken.
Anrufbeantworter lässt sich nicht in Bereitschaft schalten.	Speicher ist voll – löschen Sie einige oder alle Nachrichten und Memos.
Fernabfrage kann nicht genutzt werden.	Falschen Fernabfrage-Code genutzt. Fernabfrage ausgeschaltet (Code 00).
Anrufbeantworter lässt sich nicht mehr bedienen und Fehlfunktionen im Sprachspeicher.	Bringen Sie den Anrufbeantworter in seine Grundeinstellungen: Netzteil abziehen, dann eine Batterie kurzzeitig herausnehmen und wieder einsetzen.
Anrufbeantworter verliert Einstellungen und Ansagen nach Netzunterbrechung.	Batterien leer – bitte auswechseln.

Probleme	Mögliche Abhilfe
Nach Austausch des Anschlusskabels zur Telefon-Dose keine Anrufbeantworter-Funktion mehr.	Falsche Kontaktbelegung des neuen Kabels. Fragen Sie Ihren Händler nach dem richtigen Kabel. Belegung der Stecker des TAE-N-Anschlusskabels: TAE-Stecker N-codiert: b2, a2, Lb, La Western-Stecker: a2, La, Lb, b2



7 Kurzbedienungsanleitung

Die Bedienung des Loewe alphaTel 4000 A wird im folgenden kurz beschrieben. Nähere Informationen sind in der Bedienungsanleitung enthalten.

Einstellungen	
Anzahl der Rufzeichen	🔔 ◀◀ oder ▶▶ 🔔
Lautstärke	seitliche Tasten
Tag und Uhrzeit	🕓 ◀◀ oder ▶▶ 🕓 ; ◀◀ oder ▶▶ 🕓 ◀◀ oder ▶▶ 🕓
Tag und Uhrzeit kontrollieren	🕓
Fernabfrage-Code	CODE-Taste (Geräteunterseite) ◀◀ oder ▶▶ CODE-Taste
Bedienung	
Ansagetext 1 aufsprechen	◎ ◎ (gedrückt halten), mit □ beenden
Ansagetext 2 aufsprechen	2x ◎ ◎ (gedrückt halten), mit □ beenden
Ansagetext 1 kontrollieren	2x ◎ ▶
Ansagetext 2 kontrollieren	3x ◎ ▶
Anrufbeantworter ein-/ ausschalten	⏻
Nuransagebetrieb einschalten	⏻ (2 Sek. gedrückt halten)
Nachrichten / Memo abhören	▶
Zur nächsten Nachricht	▶▶
An den Anfang der Nachricht	◀◀
Vorherige Nachricht	2x ◀◀
Wiedergabe unterbrechen	▶ (Unterbrechung max. 2 Minuten)
Wiedergabe fortsetzen	▶
Wiedergabe beenden	□
Memo aufsprechen	◎ (gedrückt halten) mit □ beenden
Aktuelle Nachricht löschen	⊠ (während der Wiedergabe)
Alle alten Nachrichten löschen	⊠ (ca. 2 Sek. gedrückt halten)

8 Fehlermeldung

Sehr verehrte Kundin,
sehr verehrter Kunde.

Sie helfen uns sehr und unterstützen uns in unserem Bestreben nach Verbesserung und Zuverlässigkeit, wenn Sie diese Störungsmeldung – mit ein paar Kreuzchen ausgefüllt – der Einsendung an uns beilegen.

Was ist gestört?

☐ überhaupt keine Funktion
☐ übernimmt keine Anrufe
☐ bricht frühzeitig ab
☐ speichert keine Texte
☐ akustische Störungen
☐ keine Fernabfrage möglich
☐ Anzeige-/Displayfehler

Weitere Hinweise: ____

____

Wird das Gerät an einer Nebenstellenanlage betrieben:

❑ Nein ❑ Ja, Typ: ______________________________

Wann tritt die Störung auf?

❑ ständig / immer ❑ nur zeitweise

Absender: ______________________________

____

____

Telefonnummer: ______________________________

alphaTel 4000 A
LOEWE Produktprogramm

alphaTel 4000 A

Volldigitaler Anrufbeantworter
mit Sprachführung und Display



alphaTel 4000 DE

Schnurloses DECT-Telefon



alphaTel 4000 DL

Zusätzliches DECT-Mobilteil
mit Ladeschale



233-90368.959 Stand 01.2002i4

CE

LOEWE.

Technische Änderungen vorbehalten!